

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Владимирский государственный университет
имени Александра Григорьевича и Николая Григорьевича Столетовых»
(ВлГУ)

Институт биологии и экологии

УТВЕРЖДАЮ:



РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ
ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК
(НЕМЕЦКИЙ)

направление подготовки / специальность

04.03.01 ХИМИЯ

направленность (профиль) подготовки

ХИМИЧЕСКИЙ АНАЛИЗ, ХИМИЧЕСКАЯ

И ЭКОЛОГИЧЕСКАЯ ЭКСПЕРТИЗА ОБЪЕКТОВ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

г. Владимир

2020

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Целями освоения дисциплины «Иностранный язык» являются:

- Повышение исходного уровня владения иностранным языком, достигнутого на предыдущей ступени образования;
- Освоение и отработка коммуникативных стратегий и практических навыков общения на немецком языке в рамках профессионально-деловой сферы будущей профессии;
- Формирование компетенций, необходимых для использования немецкого языка в научной и профессиональной деятельности, дальнейшем обучении в магистратуре и аспирантуре и проведения научных исследований в заданной области;
- Расширение кругозора студентов, знакомство с культурой, традициями и обычаями стран изучаемого языка.

Задачи:

- Развитие навыков публичной речи (сообщение, доклад, дискуссия);
- Развитие навыков чтения специальной литературы с целью получения информации;
- Знакомство с основами реферирования, аннотирования и перевода литературы по специальности, т.е. работа по развитию навыков структурирования полученной информации;
- Развитие основных навыков письма для подготовки публикаций и ведения переписки.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП

Дисциплина «Иностранный язык» относится к обязательной части учебного плана.

3. ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Планируемые результаты обучения по дисциплине, соотнесённые с планируемыми результатами освоения ОПОП (компетенциями и индикаторами достижения компетенций)

| Формируемые компетенции (код, содержание компетенции) | Планируемые результаты обучения по дисциплине, в соответствии с индикатором достижения компетенции | | Наименование оценочного средства |
|--|--|-----------------------------------|----------------------------------|
| | Индикатор достижения компетенции (код, содержание индикатора) | Результаты обучения по дисциплине | |
| | | | |

| | | | |
|--|--|--|--|
| <p>УК-4 Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)</p> | <p>УК-4.1 Знать литературную форму государственного языка, основы устной и письменной коммуникации на иностранном языке, функциональные стили родного языка, требования к деловой коммуникации</p> | <p>Знает</p> <ul style="list-style-type: none"> - базовые правила грамматики (на уровне морфологии и синтаксиса); - базовые нормы употребления лексики и фонетики; - требования к речевому и языковому оформлению устных и письменных высказываний с учетом специфики иноязычной культуры; - основные способы работы над языковым и речевым материалом | <p>Тестовые вопросы Ситуационные задачи Практико-ориентированное задание Эссе Групповая дискуссия Ролевые игры Защита презентаций Контрольные работы</p> |
| | <p>УК-4.2 Уметь выразить свои мысли на государственном, родном и иностранном языке в ситуации деловой коммуникации</p> | <p>Умеет</p> <ul style="list-style-type: none"> - устанавливать межличностную коммуникацию (устную и письменную) с учетом социокультурных и профессиональных особенностей общения; - посредством языка, предметных и социокультурных знаний организовать и оптимизировать тот или иной вид профессионально-делового взаимодействия; - понимать основное содержание аутентичных публицистических и прагматических текстов (информационных буклетов, брошюр/проспектов), научно-популярных и научных текстов, блогов/веб-сайтов; детально понимать публицистические (медийные) тексты, а также письма личного и делового характера; - заполнять формуляры и бланки прагматического характера; вести запись основных мыслей и фактов (из аудиотекстов и текстов) | |

| | | | |
|--|---|---|--|
| | | <p>для чтения), а также запись тезисов устного выступления/письменного доклада по изучаемой проблематике; поддерживать контакты при помощи электронной почты (писать электронные письма личного характера);</p> <ul style="list-style-type: none"> - осуществлять рефлексию собственной учебной деятельности с целью личностного и профессионального совершенствования; - оформлять Curriculum Vitae/Resume и сопроводительное письмо, необходимые при приеме на работу, выполнять письменные проектные задания | |
| | <p>УК-4.3 Владеть навыками составления текстов на государственном и родном языках, опытом перевода, опытом общения на государственном и иностранном языках</p> | <p>Владеет</p> <ul style="list-style-type: none"> - навыками составления текстов на государственном и родном языках; - приемами и стратегиями перевода; - опытом общения на государственном и иностранном языках | |

4. ОБЪЕМ И СТРУКТУРА ДИСЦИПЛИНЫ

Трудоёмкость дисциплины составляет 10 зачётных единиц, 360 часов.

Тематический план

форма обучения – очная

| № п/п | Наименование тем и/или разделов/тем дисциплины | Семестр | Неделя семестра | Контактная работа обучающихся с педагогическим работником | | | | Самостоятельная работа | Формы текущего контроля успеваемости, форма промежуточной аттестации (по семестрам) | |
|----------------------------|--|---------|-----------------|---|----------------------|---------------------|---------------------------------|------------------------|---|---------------------|
| | | | | Лекции | Практические занятия | Лабораторные работы | в форме практической подготовки | | | |
| 1 | Тема 1. Моя биография | 1 | 1-3 | | 6 | | | 9 | рейтинг-контроль №1 | |
| 2 | Тема 2. Язык как средство межкультурного общения | 1 | 4-6 | | 6 | | | 9 | | |
| 3 | Тема 3. Университет и студенческая жизнь | 1 | 7-12 | | 12 | | | 9 | | рейтинг-контроль №2 |
| 4 | Тема 4. Город, в котором я учусь | 1 | 13-18 | | 12 | | | 9 | | рейтинг-контроль №3 |
| Всего за 1 семестр: | | | | | 36 | | | 36 | зачёт | |
| 5 | Тема 5. Россия. | 2 | 1-6 | | 12 | | | 12 | рейтинг-контроль №1 | |
| 6 | Тема 6. Немецкоязычные страны (Германия, Австрия, Швейцария) | 2 | 7-12 | | 12 | | | 12 | рейтинг-контроль №2 | |
| 7 | Тема 7. История и культура стран изучаемого языка | 2 | 13-18 | | 12 | | | 12 | рейтинг-контроль №3 | |
| Всего за 2 семестр: | | | | | 36 | | | 36 | зачёт | |
| 8 | Тема 8. Umweltschutz | 3 | 1-6 | | 12 | | | 24 | рейтинг-контроль №1 | |
| 9 | Тема 9. Gesundheit/ Gesund essen/ Gesund leben | 3 | 7-12 | | 12 | | | 24 | рейтинг-контроль №2 | |
| 10 | Тема 10. Forschungsfelder/ Chemie als Wissenschaft und Studienfach/ Konferenz | 3 | 13-18 | | 12 | | | 24 | рейтинг-контроль №3 | |
| Всего за 3 семестр: | | | | | 36 | | | 72 | зачёт | |

| | | | | | | | | |
|-----------------------------------|--|---|-------|---|------------|--|------------|--|
| 11 | Тема 11. Hervorragende Wissenschaftler und Nobelpreisträger auf diesem Gebiet | 4 | 1-6 | | 12 | | 12 | рейтинг-контроль №1 |
| 12 | Тема 12. Chemische Industriezweige, mein Praktikum | 4 | 7-12 | | 12 | | 12 | рейтинг-контроль №2 |
| 13 | Тема 13. Mein künftiger Beruf | 4 | 13-18 | | 12 | | 12 | рейтинг-контроль №3 |
| Всего за 4 семестр: | | | | | 36 | | 36 | экзамен (36) |
| Наличие в дисциплине КП/КР | | | | – | | | | |
| Итого по дисциплине | | | | | 144 | | 180 | зачёт, зачёт, зачёт, экзамен (36) |

Содержание практических занятий по дисциплине

1 семестр

Тема 1. Моя биография

1.1 Первое знакомство; Анкетные данные.

1.2 Семья; Друзья.

1.3 Хобби; интересы, увлечения.

Грамматика: существительное, личные местоимения, артикль, Präsens, Wortfolge.

Речевой этикет: формулы приветствия, прощания, благодарности, приглашения, согласия, несогласия и т.д.

Тема 2. Язык как средство межкультурного общения

2.1 Немецкий язык; Где говорят по-немецки;

2.2 10 причин учить немецкий язык.

2.3 Возникновение языка, взаимодействие и взаимопроникновение языков.

Грамматика: числительное/ даты. Неопределенно-личное местоимение man.

Речевой этикет: обращение к аудитории, уточнение, вопросы и сомнения, завершение выступления; разговор по телефону.

Тема 3. Университет и студенческая жизнь

3.1 Высшее образование в России. Первый университет.

3.2 ВлГУ. Студенческая жизнь: будни и праздники.

3.3 Первые университеты в Западной Европе/Германии.

3.4 Учёба в немецком вузе по профилю.

Грамматика: Глагольные времена активного залога. Imperativ. Modalverben.

Практические умения: Заполнение форм и бланков для участия в студенческих программах; поддержание контактов со студентами/ преподавателями за рубежом при помощи электронной почты. Виды переписки (письма личного характера, деловые письма, e-письма). Структура делового письма. Лексика делового письма.

Тема 4. Город, в котором я учусь

- 4.1. История Владимира и региона.
- 4.2. Наследие ЮНЕСКО; Достопримечательности.
- 4.3. Знаменитые и известные люди региона.
- 4.4. Моя малая Родина.

Грамматика: Глагольные времена пассивного залога.

Практические умения: Монологическое высказывание. Вопрос/ ответ. Поиск запрашиваемой информации.

2 семестр

Тема 5. Россия

- 5.1. Россия (географическое положение, климат, полезные ископаемые).
- 5.2. Мегалополисы/ столица.
- 5.3 Политическое устройство.
- 5.4. Традиции и обычаи.

Грамматика: Прилагательные (относительные, качественные). Наречия. Степени сравнения.

Практические умения: Дискуссия, обсуждение. Доклад. Техника написания докладов; составление тезисов.

Тема 6. Немецкоязычные страны (Германия, Австрия, Швейцария...)

- 6.1. Германия.
- 6.2. Австрия.
- 6.3 Швейцария.
- 6.4 Люксембург, Лихтенштейн.

Грамматика: сложные предложения.

Практические умения: Реферированию, аннотирование текстов, статей текстов общей тематики.

Тема 7. История и культура стран изучаемого языка

- 7.1 Основные факты из истории Германии. Политическое устройство.
- 7.2. Страна и люди.
- 7.3. Сорбы.
- 7.4 Традиции и обычаи Германии.

Грамматика: Сложноподчинённое предложение. Согласование времен.

Практические умения: Заполнение формуляров и бланков прагматического характера (регистрационные бланки, таможенная декларация и т.д.). Перевод аутентичных текстов.

3 семестр

Тема 8. Umweltschutz

8.1. Was ist Umwelt?

8.2. Umweltschutz in Russland und in Deutschland.

8.3. Energiewende.

8.4. Fridays for future; andere Institutionen und Verbände.

Редактирование текстов научной/профессиональной направленности «Научно-исследовательская работа»

Практические умения: Техника ведения переговоров, телефонные переговоры

Тема 9. Gesund leben

9.1. Mensch

9.2. Gesund essen/ Bio/ Chemische Zutaten

9.3. Naturschutzgebiete in Russland und Deutschland

9.4 Der grüne Fußabdruck

Тема 10. Forschungsfelder/ Chemie als Wissenschaft und Studienfach/ Konferenz.

10.1. История развития науки.

10.2. Перспективы развития науки.

10.3. Sondermüll.

10.4. Fachzeitschriften.

Грамматика: Partizipien. Fachzeitschriften lesen und Abstracts publizieren.

Im Internet und Wörterbüchern recherchieren.

4 семестр

Тема 11. Hervorragende Wissenschaftler und Nobelpreisträger auf diesem Gebiet

11.1. Chemiker für Wissenschaft.

11.2. М. И. Ломоносов.

11.3 Д.И. Менделеев

11.4 Альфред Нобель.

Грамматика: Directe und indirecte Rede.

Практические умения: Реферирование/аннотирование текстов профессиональной направленности.

Тема 12. Chemische Industriezweige, mein Praktikum

12.1. Chemische Industrie/ Branchen/ Russland/Wladimir/ Deutschland.

12.2. Als Chemikant arbeiten/ Praktikum (Institutionen und Verbände).

12.3. Im Labor. Zellen.

12.4. Künstliche Stoffe/ Fleisch.

Тема 13. Mein künftiger Beruf

13.1. Jointventures.

13.2. Struktur.

13.3. Meine Rechte und Pflichten.

13.4 Karriere machen.

Написание письма соискателя; Написание резюме, автобиографии; Подача заявки на стипендию, грант, участие в проекте; Выступление – моя визитная карточка, научный аспект. Устройство на работу, сопроводительное письмо, CV. Собеседование при поступлении на работу. Подготовка к собеседованию. Правила поведения на собеседовании.

5. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ, ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ПО ИТОГАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ И УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ СТУДЕНТОВ

5.1. Текущий контроль успеваемости (*рейтинг-контроль 1, рейтинг-контроль 2, рейтинг-контроль 3*).

1 СЕМЕСТР

Рейтинг-контроль № 1

Обсуждение темы «Meine Visitenkarte. Ich lerne Deutsch». Порядок слов в простом немецком предложении; Вопросительные слова; количественные числительные/ даты; артикли.

Рейтинг-контроль № 2

Role-play. Wir haben Besuch/ Studenten aus Deutschland. Meinungsaustausch. Склонение существительных. Предлоги места.

Рейтинг-контроль № 3

Защита презентации по одной из тем: «Знаменитые люди земли Владимирской», «Достопримечательности Владимира», «Моя малая Родина». Модальные глаголы. Придаточное дополнительное.

2 СЕМЕСТР

Рейтинг-контроль № 1

Защита презентаций на тему «Крупные города России (Москва, Санкт-Петербург и др.) и их достопримечательности». Пассивный залог.

Рейтинг-контроль № 2

Лексико-грамматический тест по теме. Неличные формы глагола (инфинитив и инфинитивные обороты).

Рейтинг-контроль № 3

Защита презентаций по одной из тем:

- 1) Знаменитые личности немецкоязычных стран;
- 2) Символы Германии;
- 3) Традиции и обычаи в странах изучаемого языка;
- 4) Культура стран изучаемого языка.

Сложноподчинённое / сложносочинённое предложения.

3 СЕМЕСТР

Рейтинг-контроль № 1

Письменный перевод текста профессиональной направленности с немецкого языка на русский.

Рейтинг-контроль № 2

Монологическое высказывание по теме «Gesund leben.».

Рейтинг-контроль № 3

Написание тезисов доклада и выступление с докладом на импровизированной/ реальной конференции.

4 СЕМЕСТР

Рейтинг-контроль № 1

Письменный перевод текста профессиональной направленности с немецкого языка на русский.

Рейтинг-контроль №2

Защита проекта по теме «Mein Praktikum».

Рейтинг-контроль №3

Напишите резюме/сопроводительное письмо по образцу. Монологическое высказывание по теме «Я буду работать в химической промышленности».

5.2. Промежуточная аттестация по итогам освоения дисциплины (экзамен, зачёт).

1 СЕМЕСТР

СОДЕРЖАНИЕ ЗАЧЁТА

1. *Задание письменной части включает: лексико-грамматический тест по изученному материалу.*

2. *Задание устной части включает:*

- Беседа по прочитанному тексту на выбор. Время на подготовку 20 минут.
- Моделирование ситуации по одной, из пройденных тем (составление диалогического высказывания).
- Прослушивание текста. Время звучания 2 минуты (прослушивание 2 раза), с последующей передачей прослушанного текста, или выполнение теста по прослушанному тексту.

Примерные ситуации для составления диалога.

1. Darf ich mich vorstellen/ Darf ich vorstellen?
2. Ich studiere an der Staatlichen Universität Wladimir.
3. Mein Weg nach Deutschland/ in Deutschland studieren/ Die ältesten Universitäten.
4. Lernen und studieren.
5. Studentenleben/ Haben die Studenten frei?

2 СЕМЕСТР

СОДЕРЖАНИЕ ЗАЧЁТА

1. *Задание письменной части включает:*

- Письменный перевод текста с немецкого языка на русский язык
- Написание аннотаций и рефератов по темам индивидуальных проектов

2. *Задание устной части включает:*

- Чтение текста с извлечением заданной информации
- Подготовка и обсуждение докладов по предложенным темам

Примерные вопросы к зачёту:

1. Russland.
2. Deutschland.
3. Politische Ordnung.
4. Land und Leute.
5. Kultur erleben.
6. Musik/ Museen/ Gemäldegalerien.

3 СЕМЕСТР

СОДЕРЖАНИЕ ЗАЧЁТА

1. Задание письменной части включает:

- Письменный перевод текста с немецкого языка на русский язык
- Написание аннотаций и рефератов по темам индивидуальных проектов

2. Задание устной части включает:

- Чтение текста профессиональной направленности, с извлечением определённой информации
- Подготовка и обсуждение докладов по предложенным темам

Примерные вопросы к зачёту:

1. Umweltschutz in Russland und in Deutschland.
2. Gesund essen/ Bio/ Chemische Zutaten.
3. Forschungsfelder/ Chemie als Wissenschaft und Studienfach/ Konferenz.

4 СЕМЕСТР

СОДЕРЖАНИЕ ЭКЗАМЕНА

1. Задание письменной части включает:

- Письменный перевод текста профессиональной направленности с немецкого языка на русский язык, объёмом 1200 п.зн.

2. Задание устной части включает:

- Краткое изложение на немецком языке текста профессиональной направленности (объёмом 800-1000 печатных знаков).
- беседа с преподавателем по одной из общегуманитарных тем, рассматриваемых в течение курса обучения

Примерный перечень экзаменационных тем:

1. Расскажите о ваших близких людях, друзьях. Какие личные качества человека важны для Вас?
2. Представьте известного, знаменитого учёного, изобретателя, выдающуюся личность из стран изучаемого языка.
3. Расскажите об известных университетах России и Германии. Чем они знамениты?
4. Расскажите о системе образования в России и Германии.
5. Расскажите о вашей учёбе во Владимирском государственном университете.
6. Что вы знаете о России, климат, почвы, полезные ископаемые, отрасли промышленности и сельского хозяйства.
7. Что вы знаете о немецкоязычных странах, экономика?
8. История становления Владимира. Его исторический и современный облик.

9. Моя малая Родина.
10. Немецкий язык – важнейший язык в Европе.
11. Расскажите о своей будущей профессии.

5.3. Самостоятельная работа обучающегося.

1 СЕМЕСТР

- Работа с учебно-методическими пособиями при подготовке к выполнению практических заданий;
- Чтение и перевод текстов по темам: *«Язык как средство межкультурного общения»*; *«Высшее образование в России и за рубежом»*), *«Россия, город, в котором я учусь»* (см.: Deutsch : учеб. пособие по нем. яз. для развития навыков уст. речи и чтения / Е. П. Марычева [и др.] ; Владим. гос. ун-т им. А. Г. и Н. Г. Столетовых. – Владимир : Изд-во ВлГУ, 2017. – 200 с. – ISBN 978-5-9984-0828-1);
- Составление глоссария по учебным и индивидуальным текстам, по темам занятий;
- Лексико-грамматические упражнения (см.: Deutsch : учеб. пособие по нем. яз. для развития навыков уст. речи и чтения / Е. П. Марычева [и др.] ; Владим. гос. ун-т им. А. Г. и Н. Г. Столетовых. – Владимир : Изд-во ВлГУ, 2017. – 200 с. – ISBN 978-5-9984-0828-1);
- Составление диалогов по темам занятий;
- Подготовка к контрольным работам/тестированию (Имя существительное; Местоимения; Употребление артиклей; Глаголы sein, haben; Indikativ Aktiv);
- Подготовка устного монологического высказывания по темам занятий (объём высказывания – 15-20 предложений);
- Подготовка к презентации по изученным темам;
- Изучение речевого этикета, видов переписки, структуры и лексики делового письма (см. «Игнатова Е.М., Крашенинников А.Ю., Шевякова К.В. Немецкий язык. Деловая переписка. – М., Живой язык, 2010.; Сущинский И.И. Деловая корреспонденция на немецком языке: учебное пособие.– М.: Эксмо, 2007.

2 СЕМЕСТР

- Работа с учебно-методическими пособиями при подготовке к выполнению практических заданий;
- Работа с текстами (чтение поисковое, изучающее) по темам *«История и культура стран изучаемого языка»* (см.: Deutsch : учеб. пособие по нем. яз. для развития навыков

уст. речи и чтения / Е. П. Марычева [и др.] ; Владим. гос. ун-т им. А. Г. и Н. Г. Столетовых. – Владимир : Изд-во ВлГУ, 2017. – 200 с. – ISBN 978-5-9984-0828-1);

- Подготовка к ролевой игре «Meine Traumreise nach Deutschland»;
- Лексико-грамматические упражнения;
- Подготовка к контрольным работам/тестированию по темам: Passiv; Modalverben;

Согласование времён.

- Составление глоссария по учебным и индивидуальным текстам, по теме занятия;
- Письменные задания по подготовке к монологическому сообщению на немецком языке по темам: Sitten und Bräuche im Ländervergleich; *Musik; Bildende Kunst*;

- Письменный перевод текстов небольшого объёма (до 1000 печатных знаков);
- Изложение содержания текстов большого объёма на русском и иностранном языках (реферирование/пересказ);

- Подготовка презентации на тему «Мегаполисы России (Москва, Санкт-Петербург и др.) и их достопримечательности».

- Подготовка докладов на тему 1) Знаменитые личности стран изучаемого языка; 2) Государственные символы Германии; 3) Традиции и обычаи в странах изучаемого языка; 4) Всемирное наследие.

- Изучение техники написания докладов, публичных выступлений.

3 СЕМЕСТР

- Работа с учебно-методическими пособиями при подготовке к выполнению практических заданий;

- Лексико-грамматические упражнения;

- Подготовка к контрольным работам/тестированию по темам: «Satzgefüge», «Satzreihe», «Infinitiv»;

- Составление глоссария по учебным и индивидуальным текстам, по темам занятий;

- Письменные задания по подготовке к монологическому сообщению на немецком языке по темам «Was kann ich für Umwelt tun», «Müll vermeiden».

- Письменный перевод текстов небольшого объёма (до 1000 печатных знаков);

- Изложение содержания текстов большого объёма на русском и иностранном языках (реферирование/пересказ);

- Подготовка к ролевой игре;

- Виды перевода (см.: «Бретшнайдер Д. Письменный перевод с немецкого на русский в сфере профессиональной коммуникации: учебник для изучающих немецкий язык. – М.: АСТ-ПРЕСС ШКОЛА, 2008.

4 СЕМЕСТР

- Работа с учебно-методическими пособиями при подготовке к выполнению практических заданий;
- Лексико-грамматические упражнения (см. Тагиль И.П. Грамматика немецкого языка в упражнениях [Электронный ресурс] / И.П. Тагиль. — Электрон. текстовые данные. — СПб.: КАРО, 2016. — 384 с. — 978-5-9925-0754-6.);
- Подготовка к контрольным работам/тестированию по темам: «Infinitiv», «Partizipien».
- Составление тематического глоссария по учебным и индивидуальным текстам;
- Письменные задания по подготовке к монологическому сообщению на немецком языке по изученным темам.
- Письменный перевод текстов небольшого объема (до 1000 печатных знаков);
- Изложение содержания текстов большого объема на русском и иностранном языках (реферирование/пересказ);
- Подготовка проекта «Практика студента-химика»;
- Работа с текстами (чтение поисковое, изучающее) по изученным темам (см.: Учебник немецкого языка : учебник для химических факультетов вузов / В. Ф. Кулыгина, Л. В. Малышева .— Изд. 2-е, испр. и доп. — Москва : Московский университет (МГУ), 1980 .— 414 с.

Контроль за выполнением самостоятельной работы студентов осуществляется на практических занятиях.

Фонд оценочных материалов (ФОМ) для проведения аттестации уровня сформированности компетенций обучающихся по дисциплине оформляется отдельным документом.

6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

6.1. Книгообеспеченность

| Наименование литературы: автор, название, вид издания, издательство | Год издания | КНИГООБЕСПЕЧЕННОСТЬ |
|--|-------------|---|
| | | Наличие в электронном каталоге ЭБС |
| Основная литература | | |
| Акимова Н.Н. Практический курс немецкого языка для студентов-бакалавров первого года обучения неязыковых факультетов: учебное электронное издание ВлГУ, 2015 | 2015 | http://e.lib.vlsu.ru:80/handle/123456789/3909 |

| | | |
|---|------|---|
| Арсеньева Е. А., Марычева Е. П. Немецкий язык. Лексико-грамматические тесты и проверочные работы (рейтинг-контроль): учебное пособие Немецкий язык. Лексико-грамматические тесты и проверочные работы (рейтинг-контроль): учебное пособие, ВлГУ | 2019 | http://e.lib.vlsu.ru:80/handle/123456789/7625 |
| Ачкасова Н.Г. Немецкий язык для бакалавров [Электронный ресурс]: учебник для студентов неязыковых вузов/ Ачкасова Н.Г. – Электрон. текстовые данные.— М.: ЮНИТИ-ДАНА, 2014 | 2014 | http://www.iprbookshop.ru/20980 |
| Нарустранг Е.В. Практическая грамматика немецкого языка = Praktische Grammatik der deutschen Sprache [Электронный ресурс]: учебник/ Нарустранг Е.В. – Электрон. текстовые данные. – СПб.: Антология, 2013. – 304 с. | 2013 | http://www.iprbookshop.ru/42466 . |
| Марычева Е. П. и др. Deutsch: учебное пособие по немецкому языку для развития навыков устной речи и чтения, ВлГУ | 2017 | http://e.lib.vlsu.ru:80/handle/123456789/7049 |
| Дополнительная литература | | |
| Аверина А.В., Шипова И.А. Немецкий язык: учебное пособие по практике устной речи [Электронный ресурс] / Аверина А.В., Шипова И.А. – М.: Прометей, 2011. | | http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785426300149.html |
| Архипов, Герман Борисович. Пособие по немецкому языку для химических специальностей : учебное пособие для средних специальных учебных заведений / Г. Б. Архипов, Т. И. Кузнецова .— Изд. 2-е, испр. — Москва : Высшая школа, 2001 .— 80 с. — ISBN 5-06-003820-3. | | |
| Архипов, Герман Борисович. Учебник немецкого языка для технических вузов (химико-технологического профиля) : учебник / Г. Б. Архипов, Л. В. Егорева .— Москва : Высшая школа, 1975 .— 284 с. | | |
| Ачкасова Н.Г. Немецкий язык для бакалавров [Электронный ресурс]: учебник для студентов неязыковых вузов/ Ачкасова Н.Г.— Электрон. текстовые данные.— М.: ЮНИТИ-ДАНА. | 2014 | http://www.iprbookshop.ru/20980 |
| Бархатова Т.И. Немецкий язык: Германия и мир: политика, общество, культура = Deutschland und die Welt: sozial, politisch, kulturell: учебно-методич. комплекс: - М.: МГИМО, 2011. | 2011 | http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785922807760.html |
| Варченко Т.Г., Рачковская Л.А. Немецкий язык для географов, экологов и регионоведов. Deutsch für Geografen, Ökologen und Regionalforscher. Варченко Т.Г., Рачковская Л.А. : Юрайт, 2016. 333 с. ISBN: 978-5-9916-5891-1. | 2016 | https://www.biblio-online.ru/ |
| Гильченко Н.Л. Практикум по переводу с немецкого языка на русский. [Электронный ресурс]: СПб.: КАРО, 2009. – 368 с. | 2009 | http://www.iprbookshop.ru/26773 |

| | | |
|---|------|---|
| Зимакова Е. С., Плешивцева Р. Н. Практикум по грамматике немецкого языка для студентов I и II курсов неязыкового вуза: в 2 ч. / Е. С. Зимакова, Р. Н. Плешивцева; Владим. гос. у-нт. – Владимир: ред. – изд. комплекс ВлГУ, 2005. – 128 с. | 2005 | http://e.lib.vlsu.ru:80/handle/123456789/377 |
| Коплякова, Ю.В. Максимов, Т.В. Веселова Немецкий язык для студентов технических специальностей: Учебное пособие / Е.С.. - М.: Форум: НИЦ ИНФРА-М, 2013 | 2013 | http://znanium.com/catalog.php?bookinfo=397793 |
| Кулыгина, Вероника Федоровна. Учебник немецкого языка : учебник для химических факультетов вузов / В. Ф. Кулыгина, Л. В. Малышева .— Изд. 2-е, испр. и доп. — Москва : Московский университет (МГУ), 1980 .— 414 с. | 1980 | |
| Ломакина Н.Н. Немецкий язык для будущих инженеров: учебное пособие. — Оренбург: Оренбургский государственный университет, ЭБС АСВ, 2010.— 133 с. | 2010 | http://www.iprbookshop.ru/30064 . |
| Марычева Е.П., Плешивцева Р.Н. Деловой немецкий. Учебное пособие по немецкому языку. / Е.П. Марычева, Р.Н. Плешивцева; Владим. гос.ун-т. – Владимир: Изд-во ВлГУ, 2008 | 2008 | http://e.lib.vlsu.ru:80/handle/123456789/1265 |
| Тагиль И.П. Грамматика немецкого языка [Электронный ресурс] / И.П. Тагиль. — Электрон. текстовые данные. — СПб.: КАРО, 2016. — 480 с. — 978-5-9925-0748-5 | 2016 | http://www.iprbookshop.ru/68598.html |
| Тагиль И.П. Грамматика немецкого языка в упражнениях [Электронный ресурс] / И.П. Тагиль. — Электрон. текстовые данные. — СПб.: КАРО, 2016. — 384 с. — 978-5-9925-0754-6. | 2016 | http://www.iprbookshop.ru/68597.html |
| Немецко-русский химический словарь = Deutsch-Russisches Chemisches Wörterbuch : около 45 000 терминов / под ред. В. В. Михайлова, Н. Е. Подклетнова .— Москва : Советская энциклопедия, 1966 .— 792 с. | 1966 | |
| Немецко-русский словарь по химии и технологии силикатов = Deutsch-Russisches Wörterbuch der Chemie und Technologie der Silikate : около 27 000 терминов / сост. Ю. Е. Пивинский ; под ред. П. П. Будникова, Л. Г. Байбурта, И. Я. Гузмана .— Москва : Советская энциклопедия, 1969 .— 493 с. | 1969 | |
| Немецко-русский химический словарь = Deutsch-Russisches Chemisches Wörterbuch : около 45000 терминов / под ред. В. В. Михайлова, Н. Е. Подклетнова .— Изд. 2-е, стер. — Москва : Советская энциклопедия, 1969 .— 792 с. | 1969 | |
| Немецко-русский словарь по пластмассам, каучуку и резине, химическим волокнам, лакам и краскам = Deutsch-Russisches Wörterbuch für Plaste. Kautschuk und Gummi. Chemische Fasern.Lacke und Farben : около 20 000 терминов / | 1968 | |

| | | |
|---|--|--|
| сост. К. Н. Масленников, А. И. Семенов, А. Е. Шапиро, Ф. И. Яшунская ; под ред. Е. Б. Тростянской, В. М. Виноградова .— Москва : Советская энциклопедия, 1968 .— 528 с. | | |
|---|--|--|

6.2. Периодические издания

vitamin de – ein Journal für junge Deutschlerner, Sprachlehrer. <https://www.vitamine.de/>

Московская Немецкая Газета - <https://mdz-moskau.eu/>

6.3. Интернет-ресурсы.

www.iprbookshop.ru

<http://e.lib.vlsu.ru>

<http://www.studentlibrary.ru/>

www.multitran.ru

www.Deutsche.welle.ru

www.deutsch-perfekt.ru

www.deutsch.als.Fremdsprache.ru

www.translate.ru

<http://www.goethe.de/>

<http://www.hueber.de/>

<http://www.rusdeutsch.eu/>

<http://www.rusdeutsch.ru/>

<http://www.berlin.de/>

<http://www.studygerman.ru/online/>

<http://www.dw-world.de/german>

7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Для реализации данной дисциплины имеются специальные помещения для проведения занятий практического типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, а также помещения для самостоятельной работы. Практические работы проводятся в учебных аудиториях в соответствии с материально-техническим обеспечением кафедры ИЯПК, выпускающей кафедры и расписанием занятий.

Перечень используемого лицензионного программного обеспечения: АВВУУ Lingvo, Prompt.

Рабочую программу составил

ст. преп. кафедры ИЯПК _____ Е.А. Арсеньева

Рецензент

доцент кафедры социально-гуманитарных

наук РАНХиГС, канд. филол. наук

 _____ А.В. Подстрахова

Программа рассмотрена и одобрена на заседании кафедры ИЯПК

Протокол № 10 от 23.06.2021 г.

Зав. кафедрой ИЯПК _____  Е.П. Марычева

Рабочая программа рассмотрена и одобрена на заседании учебно-методической комиссии направления 04.03.01 «Химия»

Протокол № 10 от 25.06.2021 г.

Председатель комиссии:

Профессор каф. Химия, д.хим.н. _____  Б.А. Кухтин